

REGULILE CAMPANIEI DE CRĂCIUN AL 4F TEAM

(denumită în continuare „Campania”)

I. DISPOZIȚII GENERALE

- 1. Prezentul regulament definește domeniul de aplicare, termenii și condițiile de participare și procedura de reclamație pentru Campanie, precum și obligațiile Organizatorului și drepturile participanților la Campanie.
- 2. Organizatorul Campaniei este: **OTCF S.A. cu sediul social în Cracovia**, ul. Saska 25C, 30-720 Cracovia, înscrisă în Registrul Antreprenorilor din Registrul Național al Instanțelor Judecătorești ținut de Tribunalul Districtual pentru Cracovia-Śródmieście din Cracovia, Secția 11 Comercială a Registrului Național al Instanțelor Judecătorești, sub numărul KRS: 0000555276, capital social 7.384.500 PLN (vărsat integral), NIP: 9451978451, REGON: 356630870, BDO: 000005025 pentru cumpărături efectuate prin magazinul online: <https://4fstore.ro/> și Aplicația 4F Mobile, la care se adaugă **OTCF TRADE SRL**, înregistrată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J2016007306403; Cod fiscal: 36116600, cu sediul în România, București, Dr. Iacob Felix nr. 28, etaj 1, biroul 13, sector 1, pentru cumpărăturile realizate în magazinele staționare situate în România.

(denumiți în continuare: în mod individual „Organizatorul” sau colectiv „Organizatorii”).

II. TERMENII ȘI CONDIȚIILE CAMPANIEI

- 1. Campania este organizată în aplicația mobilă 4F operată de Organizator (denumită în continuare: „Aplicația”).
- 2. Campania este deschisă utilizatorilor, astfel cum sunt definiți în Termenii și condițiile aplicației, care sunt membri ai programului de loialitate 4F Team la toate nivelurile de membru: **BRONZE, SILVER, GOLD, ELITE** (denumiți în continuare: „**Membrii 4F Team**”) și care au instalată pe dispozitivul lor mobil cea mai recentă versiune a Aplicației
- 3. Campania se desfășoară în perioada 6 decembrie 2025, ora 08:00, până la 24 decembrie 2025, ora 23:59 (denumită în continuare „**Durata campaniei**”).
- 4. Campania constă în oferirea membrilor 4F Team acces la o serie de activități și beneficii, care vor apărea în secțiunea „Contul meu” din Aplicație. Activitățile individuale și beneficiile rezultate vor fi puse la dispoziția membrilor 4F Team în anumite zile pe parcursul perioadei campaniei.
- 5. În cadrul Campaniei, Organizatorul prevede următoarele forme de activitate pentru membrii 4F Team și indică regulile de bază și modul de implementare a acestora, precum și beneficiile și recompensele rezultate din participarea la activități individuale (denumite în continuare „**Activități**”):

ACTIVITATE	CE IMPLICĂ ACTIVITATEA?	REGULI DE IMPLEMENTARE BENEFICII
PROMOȚIA ZILEI	În cadrul acestei Activități, Organizatorul poate atribui membrilor 4F Team un cupon special de reducere procentuală pentru un produs sau produse specificate de Organizator.	Membrii 4F Team vor primi un voucher de reducere procentuală. Voucherul cu reducere procentuală va fi vizibil imediat în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul de reducere procentuală va fi valabil până la ora 23:59 a zilei următoare zilei în care voucherul de reducere procentuală apare în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul dă dreptul unui membru al 4F Team la o reducere la prețul produsului (produselor) specificat(e) de Organizator pentru achizițiile efectuate în Aplicație sau într-un magazin fizic 4F, egală cu procentul specificat pe voucher. Voucherul este unic și poate fi utilizat o singură dată. Pentru a utiliza cuponul, trebuie să: - atunci când faceți cumpărături în Aplicație – să apăsați pe butonul „Utilizați în aplicație” sau să adăugați cuponul în coșul de cumpărături; - atunci când faceți cumpărături într-un magazin fizic 4F, să arătați vânzătorului codul de pe voucherul de reducere pentru a fi scanat. Voucherul de reducere va fi calculat pe baza prețului curent al produsului (produselor) specificat de Organizator. Dacă produsul (produsele) achiziționat(e) folosind voucherul

		este (sunt) returnat(e), voucherul nu va fi reînnoit.
VOUCHER PENTRU 4F TEAM	În cadrul acestei Activități, Organizatorul poate atribui un voucher de reducere cu valoare fixă unui membru al 4F Team.	Cupoanele de reducere obținute vor fi vizibile imediat în pagina „Contul meu” din Aplicație. Cuponul de reducere va fi valabil timp de 3 zile de la data la care apare în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul oferă membrilor 4F Team o reducere la achizițiile efectuate în Aplicație sau într-un magazin fizic 4F, egală cu suma specificată pe voucher, sub rezerva valorii minime de achiziție specificate pe voucher, cu excepția costurilor de livrare. Voucherul este unic și poate fi utilizat o singură dată. Pentru a utiliza voucherul, trebuie să: - atunci când faceți cumpărături în Aplicație – să apăsați pe butonul „Utilizați în aplicație” sau să adăugați voucherul în coșul de cumpărături; - atunci când faceți cumpărături într-un magazin fizic 4F – să arătați vânzătorului codul de pe voucherul de reducere pentru a fi scanat. Voucherul de reducere va fi aplicat la prețul curent al produsului (produselor). Dacă produsele achiziționate cu voucherul sunt returnate, voucherul nu va fi reînnoit. Valoarea reducerii va fi distribuită în mod egal între toate produsele achiziționate cu acesta, indiferent de prețurile individuale ale acestora. Voucherul nu poate fi utilizat pentru achiziționarea produselor marcate cu 4FPRO disponibile la: https://4fstore.ro/categorii/4f-pro.html
CUPON DE 5RON PENTRU FIECARE 50 RON CHELTUIT	În cadrul acestei Activități, Organizatorul poate acorda membrilor 4F Team un cupon de reducere în valoare de 5 RON pentru achiziții ulterioare pentru fiecare 50 RON cheltuit. Pentru a primi voucherul, trebuie să efectuați achiziții în Aplicație sau în magazinele fizice 4F la data specificată de Organizator.	Un membru al 4F Team care, la o dată specificată de Organizator, a efectuat o singură achiziție de produse în Aplicație sau în magazinele fizice 4F (și a scanat cardul 4F Team înainte de a efectua plata) în valoare de cel puțin 50 RON va primi un voucher de reducere pentru următoarele sume, de exemplu: <i>Pentru achiziții în valoare de 58 RON, clientul va primi un voucher în valoare de 5 RON.</i> <i>Pentru achiziții în valoare de 339 RON, clientul va primi un voucher în valoare de 30 RON.</i> Voucherul va fi activat la 30 de zile de la data achiziționării produsului (produselor) pentru care a fost alocat membrului 4F Team și va fi vizibil în pagina „Contul meu” din Aplicație. Pentru a utiliza voucherul de reducere, trebuie să: - atunci când faceți cumpărături în Aplicație – să apăsați pe butonul „Utilizați în aplicație” sau să adăugați voucherul în coșul de cumpărături; - când faceți cumpărături într-un magazin fizic 4F – să arătați vânzătorului codul de pe voucherul de reducere pentru a fi scanat. Voucherul poate fi utilizat de membrii 4F Team pentru următoarele achiziții în Aplicație sau în magazinele fizice 4F în termen de 40 de zile de la data activării. Cuponul este unic și poate fi utilizat o singură dată. Cuponul de reducere va fi calculat pe baza prețului actual al produsului (produselor). Dacă produsele achiziționate folosind voucherul sunt returnate, voucherul nu va fi reînnoit. Suma reducerii va fi distribuită în mod egal între toate produsele achiziționate cu ajutorul acestuia, indiferent de prețul individual al acestora.
CONCURS CU PREMII	Detaliile concursului vor fi publicate în regulamentul separat al concursului, care va fi pus la dispoziție de Organizator.	Detaliile concursului vor fi publicate în regulamentul separat al concursului, care va fi pus la dispoziție de Organizator.
CUPON DE REDUCERE	În cadrul acestei Activități, Organizatorul poate atribui	Un cupon de reducere procentuală va fi atribuit membrului

PROCENTUALĂ CATEGORII SPECIALE	Membrilor 4F Team un cupon de reducere procentuală pentru un produs specific indicat de Organizator, dacă Membrul 4F Team achiziționează simultan un produs dintr-o anumită categorie, de exemplu ochelari de schi, jachete de schi, căști de schi, mănuși de schi.	4F Team pentru finalizarea activității. Cupoanele de reducere procentuală vor fi vizibile imediat în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul de reducere procentuală poate fi utilizat până la ora 23:59 a zilei următoare zilei în care voucherul de reducere procentuală apare în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul dă dreptul unui membru al 4F Team la o reducere la prețul produsului (produselor) specificat(e) de Organizator pentru achizițiile efectuate în Aplicație sau într-un magazin fizic 4F, egală cu procentul specificat pe voucher. Voucherul este unic și poate fi utilizat o singură dată. Pentru a utiliza cuponul, trebuie să: - atunci când faceți cumpărături în Aplicație – să apăsați pe butonul „Utilizați în aplicație” sau să adăugați cuponul în coșul de cumpărături; - atunci când faceți cumpărături într-un magazin fizic 4F, să arătați vânzătorului codul de pe voucherul de reducere pentru a fi scanat. Voucherul de reducere va fi calculat pe baza prețului curent al produsului (produselor) specificat de Organizator. Dacă returnați un produs/produse achiziționate folosind voucherul, acesta nu va fi reînnoit.
PUNCTE SUPLIMENTARE ÎN 4F TEAM PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSELOR SPECIFICATE	În cadrul acestei Activități, Organizatorul poate acorda membrilor 4F Team un număr de puncte suplimentare în Aplicație pentru achiziționarea anumitor produse indicate de Organizator.	Un membru al 4F Team care a achiziționat produsele specificate de organizator va primi un număr de puncte suplimentare în programul de loialitate 4F Team. În cazul achizițiilor efectuate într-un magazin fizic 4F, punctele vor fi calculate automat la scanarea cardului 4F Team la casă și vor fi vizibile imediat în pagina „Contul meu” din Aplicație. Pentru achizițiile efectuate în Aplicație, punctele câștigate vor fi vizibile imediat după confirmarea comenzii în pagina „Contul meu” din Aplicație.
BON DE LIVRARE GRATUITĂ	În cadrul acestei Activități, Organizatorul poate acorda membrilor 4F Team un voucher pentru livrarea gratuită a produselor achiziționate în Aplicație.	Membrii 4F Team vor primi un voucher pentru livrare gratuită atunci când comandă produse în Aplicație. Voucherul va fi vizibil imediat în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul poate fi utilizat până la ora 23:59 a zilei următoare zilei în care voucherul apare în pagina „Contul meu” din Aplicație. Voucherul este unic și poate fi utilizat o singură dată. Pentru a utiliza voucherul, atunci când faceți cumpărături în Aplicație, apăsați butonul „Utilizați în aplicație” sau adăugați voucherul în coșul de cumpărături.

- Fiecare Activitate este disponibilă numai în ziua în care este pusă la dispoziție, la ora indicată în Aplicație. Un membru al 4F Team poate întreprinde Activitatea până cel târziu la ora 23:59 în ziua în care a fost pusă la dispoziție. După această oră, Activitatea este dezactivată automat, iar membrul 4F Team pierde posibilitatea de a obține beneficiul rezultat din finalizarea acesteia, cu excepția cazului în care beneficiul rezultat din această Activitate este independent de finalizarea sarcinii, este nedeterminat sau termenul limită pentru obținerea beneficiilor aferente a fost specificat de Organizator într-un mod diferit. Activitățile dezactivate nu sunt restaurate sau puse la dispoziție din nou la o dată ulterioară.
- Activitățile și beneficiile posibile, cum ar fi cupoane de reducere, puncte suplimentare și premii, sunt o surpriză — programul publicării acestora nu este comunicat în avans membrilor 4F Team.
- Activitățile individuale vor apărea periodic, în zilele selectate de Organizator în perioada Campaniei, nu mai târziu de ora 12:00 în ziua respectivă din perioada Campaniei.
- Un membru al 4F Team care achiziționează produse în magazinele fizice 4F în cadrul Campaniei trebuie să

prezintă codul de bare al cardului 4F Team disponibil în Aplicație vânzătorului din magazinul fizic 4F pentru a fi scanat de fiecare dată. Nescanarea cardului 4F Team, în funcție de tipul de Activitate, poate duce la imposibilitatea membrului 4F Team de a beneficia de avantajul rezultat din Activitate.

10. Promoția nu poate fi combinată cu alte promoții, campanii de reduceri, cupoane, carduri de fidelitate etc. care necesită introducerea codurilor de reducere în câmpul corespunzător, permițând o reducere a prețului în condițiile specificate în regulamente separate, cu excepția cazului în care aceste regulamente prevăd altfel.

III. UTILIZARE APLICABILĂ

1. În aspectele care nu sunt reglementate de prezentele Termeni și condiții, regulile de acordare, activare, utilizare și expirare a cupoanelor sunt reglementate de prevederile Termenilor și condițiilor Programului de loialitate 4F Team, în special punctul VIII Reguli de utilizare a cupoanelor, cu excepția cazului în care prevederile prezentelor Termeni și condiții stipulează în mod expres altfel.
2. În aspectele care nu sunt reglementate de prezentele Termeni și condiții, se aplică și prevederile Termenilor și condițiilor de utilizare a aplicației.
3. Termenii cu majuscule care nu sunt definiți în acești Termeni și condiții vor avea semnificațiile care le sunt atribuite în Termenii și condițiile Programului de loialitate 4F Team și, respectiv, în Termenii și condițiile Aplicației.

IV. RECLAMAȚII

1. Membrii 4F Team pot adresa Organizatorului reclamații cu privire la Campanie și la activitățile individuale, în special cu privire la regulile și condițiile campaniei și ale activităților individuale, în orice mod care exprimă în mod suficient voința lor (denumite în continuare „reclamații”).
2. Pentru a facilita depunerea reclamațiilor, Organizatorul recomandă ca formularul de reclamație să conțină:
 - 2.1. în special următoarele informații: prenume, nume, adresă de e-mail sau număr de telefon, motivul reclamației, specificând Activitatea la care se referă reclamația;
 - 2.2. să fie trimise prin e-mail la: suport@4fstore.ro sau în scris la sediul social al Organizatorului: OTCF S.A., ul. Saska 25, 30-720 Cracovia, cu mențiunea: „Reclamație”;
 - 2.3. motivul reclamației.
3. Utilizatorii Campaniei nu sunt obligați să respecte sau să urmeze recomandările Organizatorului de mai sus, iar nerespectarea acestora nu afectează valabilitatea reclamațiilor depuse fără a urma recomandările de mai sus.
4. În cazul în care reclamația prezintă deficiențe care împiedică luarea acesteia în considerare, Organizatorul va solicita completarea acesteia în conformitate cu datele de contact ale utilizatorului Campaniei indicate în reclamație.
5. Organizatorul va examina fiecare reclamație și va răspunde la aceasta, furnizând un răspuns în termen de cel mult 14 zile de la data depunerii reclamației. Organizatorul va informa despre modul de examinare a reclamației în modul indicat în reclamație și, dacă acest mod nu este indicat, într-un mod analog cu modul de depunere a reclamației.
6. Reclamațiile și returnările produselor achiziționate în Aplicație în cadrul Campaniei, în special cele achiziționate folosind beneficii sub formă de reduceri care diminuează prețul produsului obținut în cadrul Activității, sunt supuse regulilor stabilite în prezentele Termeni și condiții, precum și în Termenii și condițiile aplicației, în special la pagina: „Retururi și reclamații”, disponibilă la pagina: „Întrebări frecvente” vizibilă în Setările Aplicației.

V. RETURNAREA PRODUSELOR

1. În cazul achiziționării de produse în Aplicație utilizând beneficii, în special reduceri care diminuează prețul produsului obținut în cadrul Activității, clienții care sunt consumatori în sensul Ordonanței 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață (denumiți în continuare „Consumatori”) și care au achiziționat produsele online, se pot retrage din contractul de vânzare a produselor și pot returna produsele Organizatorului

în condițiile specificate în capitolul VIII din Regulamentul aplicației și la pagina: „Retururi și reclamații”, disponibilă la pagina: „Întrebări frecvente” vizibilă în Setările aplicației.

2. Clienții pot returna produsele achiziționate într-un magazin fizic 4F utilizând beneficii, în special reduceri care diminuează prețul produsului obținut în cadrul Activității, în conformitate cu regulile stabilite în Termenii și condițiile de returnare și schimbare a produselor în magazinele fizice 4F, disponibile la casele de marcat, cu condiția ca, în cazul achizițiilor efectuate într-un magazin fizic 4F, toate produsele achiziționate folosind astfel de beneficii să fie returnate.
3. În cazul returnării de către Consumator a unuia sau mai multor produse achiziționate în Aplicație folosind beneficiile obținute în cadrul Campaniei, se va rambursa numai prețul real plătit pentru produs, adică prețul după luarea în considerare a părții din reducere rezultate, de exemplu, din cupoane de reducere sau alte beneficii rezultate din Activitatea atribuită aceluși produs. În cazul returnării tuturor produselor acoperite de Promoție, Clientul va primi o rambursare a întregii sume plătite efectiv, adică prețul total după aplicarea acestor beneficii, în special cele sub formă de reduceri care diminuează prețul produsului.

VI. PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Regulile detaliate privind prelucrarea și protecția datelor cu caracter personal sunt reglementate de Politica de confidențialitate situată în Aplicație, în pagina „Termeni și condiții” din Setările aplicației.

VII. DISPOZIȚII FINALE

1. În chestiunile care nu sunt reglementate de prezentele Termeni și condiții, se aplică prevederile Termenilor și condițiilor aplicației și ale Termenilor și condițiilor Programului de loialitate 4F Team, precum și prevederile legislației române.
2. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica Termenii și condițiile din motive importante, inclusiv în special:
 - 2.1. modificări ale reglementărilor legale, inclusiv cele care reglementează vânzarea la distanță;
 - 2.2. motive organizatorice care afectează modificări ale: adresei, denumirii sau formei juridice a Organizatorului;
 - 2.3. modificări tehnice sau tehnologice care afectează funcționalitatea Aplicației, cu condiția ca aceste modificări să nu fie mai puțin favorabile consumatorului decât condițiile în vigoare la momentul participării la Promoție;
 - 2.4. modificări ale prevederilor Termenilor și condițiilor Aplicației sau ale Termenilor și condițiilor Programului de loialitate 4F Team;
 - 2.5. acțiuni în beneficiul Membrilor 4F Team, de exemplu prin prelungirea Duratei Campaniei sau a regulilor de acordare și utilizare a beneficiilor, în special a reducerilor rezultate din Activități individuale.
3. Membrii 4F Team vor fi informați cu privire la orice modificări ai Termenilor și condițiilor cu cel puțin 3 zile înainte de intrarea în vigoare a noilor termeni și condiții, prin publicarea versiunii actualizate în Aplicație.
4. Prezentele Termeni și condiții vor intra în vigoare la data de 6 decembrie 2025.
5. Termenii și condițiile sunt disponibili în Aplicație, la pagina „Termeni și condiții ale promoțiilor”.